

Annex 9 to the Ministerial Decree 7/2001 (I.17.) FVM

**Phytosanitary regulations on the production and placing on the market of regulated articles**

*1. Seeds of cereals and oilseeds*

1.1. The grower shall declare, to the competent Service, the hybrid maize and sunflower seed production not later than 15 May, indicating data on the species, variety, quantity and area. The Service shall make inspections on all places of production exporting to the Member States of the EU, while on other places of production, it shall conduct random inspections, and shall draw up a protocol on the results thereof.

1.2. On the distribution of seeds introduced from areas outside the EPPO region, the importer shall notify the Service after distributing the seeds from his premises indicating the quantity and variety of seeds delivered to the particular growers and contractors. The grower shall declare, to the competent Service, data on fields sown with the above seeds not later than 15 May and shall indicate the areas intended for seed production. The Service shall make inspections on all places of seed production, while on other places of production, it shall conduct random inspections, and shall draw up a protocol on the results thereof.

*2. Seeds of *Medicago sativa L.**

The grower shall declare, to the competent Service, the seed production of any stages not later than 15 May, indicating data on the species, variety, quantity and area. The Service shall make inspections on such declared places of production and shall draw up a protocol on the results thereof.

*3. Seeds of *Phaseolus L.**

The grower shall declare, to the competent Service, the seed production of any stages not later than 15 May, indicating data on the species, variety, quantity and area. The Service shall make inspections on such declared places of production and shall draw up a protocol on the results thereof.

*4. Seed of vegetables*

The grower shall declare, to the competent Service, the seed production of any stages of *Allium cepa*, *Allium porrum*, *Allium schenoprasum*, *Capsicum annuum*, and *Lycopersicon lycopersicum* not later than 15 May, indicating data on the species, variety, quantity and area necessary for identification. Following the inspection on the place of production and the additional special laboratory testing, the Service shall certify in a protocol the phytosanitary suitability for placing on the market.

## 5. Potatoes

5.1. In order to make plant health checks, the responsible person indicated under the following points, shall declare, to the competent Service, the below data not later than 301 September before the growing year:

- a) The importer shall declare, to the competent Service, the quantity and variety of imported seed potatoes per grower to be delivered to his premises.
- b) The institutes performing breeding, introduction and varietal studies with the imported propagating materials shall declare, to the competent Service, the origin, quantity and place of use of the material to be imported.
- c) The grower shall declare, to the competent Service, the data on area and variety of pre-basic and basic propagating materials of varieties, included in the National List, produced in Hungary and registered for propagation.
- d) The grower shall declare, to the competent Service, the production of seed potatoes directly originating from seed potato imports.
- e) The grower shall declare, to the competent Service, the production of ware or industrial potatoes.

5.2. Seed potatoes may only be produced on areas free from quarantine *Globodera* species, certified by laboratory testing.

5.3. The Service shall make inspections on the declared areas and shall draw up a protocol of field inspections and certificate of laboratory testing thereof to attest that the seed potato stand complies with the phytosanitary regulations.

5.4. The following measures shall be taken to prevent introduction into and spread within Hungary, as well as to detect *Clavibacter michiganensis* subsp. *sepedonicus* and *Ralstonia (Pseudomonas) solanacearum*:

- a) systematic official surveys covering inspections on the places of production and checks of harvested/stored potato stocks.
- b) both seeds and ware potato stocks shall be involved in these surveys. In case of seed stock, laboratory testing of the tuber lots shall be carried out using the method set out in the Guideline issued by the ministry, but in justified cases, official visual inspection by cutting of tubers may also be done.
- c) The survey of plant stands shall be carried out during field inspections made at appropriate times by visual observation of symptoms, completing it with the laboratory testing of suspected plant samples.

- d) The number and areas of stands, lots and samples to be annually involved in the surveys and the date of the survey shall be decided by the Central Service based on sound scientific and statistical criteria.
- e) In case of a risk of pest occurrence stated during the visual inspection, the confirming laboratory testing shall be performed in all cases according to the method set out in the Guideline issued by the ministry.

In addition to the above procedures, in case of *Ralstonia (Pseudomonas) solanacearum*, tomato and pepper crops, being potential host plants of the pest in Hungary, shall also be involved in the surveys. In case of a suspected occurrence of the pest in such crops, surface waters and other potential hosts among wild or weed plants, which have been in contact with the infested stocks, shall also be involved in the survey and the necessary laboratory testing, with special attention to *Solanum dulcamara*.

#### 6. Seeds of *Beta vulgaris L.*

The grower shall declare, to the competent Service, the seed production of any stages not later than 15 May, indicating data on the species, variety, quantity and area. The Service shall make inspections on such declared places of production and shall draw up a protocol on the results thereof.

#### *- Propagating and planting materials of woody and herbaceous fruits, grapes, ornamental and forestry plants*

7.1. In order to perform phytosanitary inspection, the grower shall declare, to the competent Service, the propagating and planting materials subject to phytosanitary inspection not later than 28 February, indicating data on the species, variety, quantity and area.

The Service shall issue a decision or draw up a protocol on the inspection made to allow placing on the market of the propagating material.

By writing the clause "Plant health suitability for placing on the market" on the inspection document, the holder is entitled to market and use the materials for planting until the date indicated in point 7.2 or until withdrawal.

#### 7.2. Premises subject to phytosanitary inspection:

##### 7.2.1. Fruit nurseries

- a) commercial nurseries for fruit trees and small fruits (seedlings, rootstocks planted for budding or grafting),
- b) screening nurseries

##### 7.2.2. Grapevine nurseries

7.2.3. Ornamental nurseries (ornamental trees, shrubs, conifers of horticultural uses).

7.2.4. Forestry nurseries

7.2.5. Nuclear and propagating stocks, registered orchards (producing scions and seed source rootstocks of fruit trees, grapevine and small fruit plantations and vegetative mother blocks, *ornamentals*)

7.2.6. Plantations with temporary permission for propagation (producing seeds, budwoods, suckers, shoots, rootstocks, graft-woods and young plants), trees designated for further propagation, trees, shrubs and other plants reported to registration (ornamental trees and shrubs, chestnut and stone fruit seed-source mother trees in woodland, imported propagating and planting materials intended for propagation, hops)

7.2.7. Nursery outlets and other places of distribution.

*Number and time of inspections:*

<b>Propagating and planting materials</b>		<b>Number and time of inspections</b>
7.2.1.		1. 15.05-15.07. 2. 15.08-15.09
7.2.2.		1. 01.07-31.08.
7.2.3.		1. 01.07-15.09
7.2.4.		1. 01.07-15.09
7.2.5-7.2.6.	stone fruits:  pome fruits:  small fruits:  walnut, chestnut:  grapes  other:	1. 15.05-15.07 2. 15.08-15.09 1. 15.05-15.07 1. 15.05-15.07 1. 01.06-15.09 1. 01.06-30.06. 2. 15.08-30.09. 1. 15.05-30.09.
7.2.7.	in case of continually operated outlets  in case of temporarily operated outlets and other places of distribution	1. 15.05-15.07 2. 15.08-15.09 once both in autumn and spring

*8. All herbaceous plants intended for propagation (other than those listed in point 5)*

The grower shall notify the competent Service of the mother plants, mother stocks of any stages of propagating and planting materials intended for exports to the European Union not later than 28 May, indicating data on the species, variety, quantity and area, necessary for the identification. After carrying out the inspection at the place of production and the additional special laboratory testing, the Service shall certify phytosanitary suitability in a protocol.

*9. Tubers, bulbs, rhizomes*

The grower, before marketing, shall notify the competent Service of the tuber and bulb stocks intended for propagation of *Allium ascolonium*, *Allium cepa*, *Allium schenoprasum*, *Camassia*, *Chionodoxa*, *Crocus*, *Galanthus*, *Galtonia candicans*, *Gladiolus*, *Hyacinthus*, *Iris*, *Ismene*, *Muscari*, *Narcissus*, *Ornithogallum*, *Puschkinia*, *Scilla*, *Tirgidia* and *Tulipa* not later than 28 February, indicating data on the species, variety, quantity and area necessary for identification. Following the inspection at the place of production and the additional special laboratory testing, the Service shall certify phytosanitary suitability in a protocol.

#### *10. Storage places, mills and fodder mixers*

The owner, lessee or user shall notify the competent Service of stored products as well as of storage places, mills and fodder mixers, indicating data listed in *Annex 10*, not later than 28 February. The Service shall make the inspection according to a particular plan as a survey. Following the inspection and the additional special laboratory testing, the Service shall certify phytosanitary status in a protocol.

**REGISTRATION DATA SHEET**

**PLANT AND SOIL PROTECTION SERVICE OF  
THE HUNGARIAN REPUBLIC**

*REGISTRATION DATA SHEET*

*In compliance with the Plant Protection Act 35 of 2000 and the Ministerial Decree 7/2001 (I.17.)  
FVM*

<b>Service of county.....</b>	<b>Registration number:</b>
Company/grower name: ..... address: .....  Phone: ..... Fax: .....  E-mail: .....	Contact person name: ..... address: .....  Phone: ..... Fax: .....  E-mail: ..... Qualification: .....

*(Tick the appropriate box)*

**1. Nature of production/storage**

propagating and planting material  
(cont. in point 5)

field crops  
potatoes  
vegetables  
fruits  
grapes

miscellaneous  
end-products  
potato sales  
milling (cont. in point 8)  
feedstuff mixing (cont. in point 8)  
storage (cont. in point 8)  
other .....

activity covers both production and trade  
activity only covers trade  
activity covers imports

**2. Where are the products sold ?**

in the producing premises  
to a dealer

for industrial processing (to end-user)  
for public or own purpose (to end-user)

**3. Targeted market:**

domestic

EU Member State

non- EU Member State

**4. Are the propagating and planting materials purchased in Hungary?**

yes

if not, from which country? Please indicate ! .....

Identification of origin: .....

**5. Production of propagating and planting materials****5.1. Nurseries**

fruit tree nursery small fruit nursery grapevine nursery ornamental tree nursery	forestry nursery screening nursery elite nursery other .....
---	---

**5.2. Nuclear and propagation stocks**

pre-base (nuclear stock) base (propagation stock) initial material, candidate nuclear stock	registered orchard other mother blocks: .....
---	--

**5.3. Propagating and planting material with temporary permission for propagation**

plantation with temporary permission for propagation

tree designated for propagation

trees reported for registration

**6. Crops****6.1. Seeds**

Allium ascalonicum Allium cepa Allium porrum Allium schoenoprasum Capsicum spp. Helianthus annuus Lycopersicon esculentum Medicago sativa Oryza spp. Phaseolus spp.	Prunus L. Rubus L. Zea mays Seeds originating outside the EPPO region Other
--	---

**6.2 Tubers, bulbs, rhizomes**

Allium cepa	Iris
Allium schoenoprasum	Ismene
Allium porrum	Muscari
Camassia	Narcissus (nárcisz)
Chionodoxa	Ornithogallum
Crocus flavus "Golden yellow"	Puschkinia
Galanthus	Scilla
Galtonia candicans	Tigridia
Gladiolus	Tulipa
Hyacinthus	Others

### 6.3 Herbaceous plants

Allium cepa	Gerbera
Allium porrum	Gypsophila
Allium ascalonicum	Humulus lupulus
Allium schoenoprasum	Impatiens "New Guinea hybrid"
Apium graveolens	Lactuca spp.
Araceae	Leucanthemum
Argyranthemum spp.	Lupinus
Aster spp.	Marantaceae
Beta vulgaris	Musaceae
Begonia	Pelargonium
Brassica spp.	Persea spp.
Capsicum annuum	Solanum tuberosum
Cucumis spp.	Solanum melongena
Dendranthema	Spinacia spp.
Dianthus and hybrids	Tanacetum
Euphorbia pulcherrima	Verbena
Exacum spp.	Others
Ficus L.	
Fragaria	

### 6.4 Woody plants

Abies	Platanus
Castanea	Populus
Chaenomeles	Prunus
Citrus	Pseudotsuga
<i>Corylus avellana</i>	Pyracantha
Cotoneaster	Pyrus
Crataegus	Quercus
Cydonia	Ribes
Eryobotria	Rubus
Juglans	Sorbus
Larix	Stranvaesia
Malus	Tsuga
Mespilus	Vitis
Olea europea	Others
Picea	
Pinus	
Pistacia vera	

## **7. Detailed data on production \***

8. Detailed data on the stored products, as well as of the storage place, mill and feedstuff mixer \*

\* If there is not enough space, data can be attached on separate sheets.

\*\* Only for crops listed in Annex 9 to this Decree, for which indication of varieties is obligatory.

*Annex 11 to the Ministerial Decree 7/2001 (I.17.) FVM*

## **Phytosanitary certificate, phytosanitary certificate for re-export and protocol on refusal**

1. Name and address of exporter - Felado neve és címe		2. PHYTOSANITARY CERTIFICATE NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY  No /HU/ ORIGINAL	
3. Declared name and address of consignee Címzett neve és címe		4. Plant Protection Organization of Hungary Magyar Növényvédelmi Szervezet to Plant Protection Organization(s) of Növényvédelmi szervezet részére	
5. Place of origin - Származási hely			
6. Declared means of conveyance - Szállító eszköz			
7. Declared point of entry - Belepő állomás			
8. Name of produce, Botanical name of plants, Number and description of packages, Distinguishing marks Termék neve Botanikai név Csomagok száma és neme Megkül. jelzések (köt.szám)		9. Quantity declared Termék mennyisége	
10. This is to certify that the plants or plant products described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.			
11. Additional declaration - Kiegészítő nyilatkozat			
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT FERTÖTLENÍTÉS ES/VAGY FERTÖTLENÍTŐ KEZELES		18. Place of issue - Kiállítás helye  Date - Kiállítás ideje	
12. Treatment - Kezelés modja		Name and signature of authorized officer - Vizsgálatot végző neve és aláírása	
13. Chemical (active ingredient) Vegyszer (hatoanyag)	14. Duration and temperature Kezelés időtartama és hőmérséklet	Stamp of Organization Pecset helye	
15. Concentration - Tőmenyseg		16. Date - Időpont	
17. Additional information - Kiegészítő informaciok		Note: No financial liability with respect to this certificate shall attach to Hungarian Plant Protection Organization or to any of its officers or representatives.	

1. Name und Adresse des Absenders:

Nom et adresse de l'expéditeur

2. PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS

CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

3. Name und Adresse des vorgesehenen Empfängers:

Nom et adresse déclarés du destinataire

4. PFLANZENSCHUTZDIENST IN UNGARN

an Pflanzenschutzorganisation von:

SERVICE DE LA PROTECTION DES VÉGÉTAUX DE HONGRIE

a l'Organisation de la Protection des Végétaux de:

5. Ursprung:

Lieu d'origine:

6. Transportmittel:

Moyen de transport déclaré:

7. Vorgeschener Grenzübertrittsort:

Point d'entrée déclaré:

8. Unterscheidungsmerkmale, Zahl und Beschreibung der Packungen, Name des

Erzeugnisses, Botanischer Name der Pflanzen:

Marques et numéros des colis, nom des produits, nom botanique des plantes:

9. Deklairerte Menge:

Quantité déclarée

10. Es wird hiermit bescheinigt, daß die oben beschriebenen Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse gemäß geeigneten offiziellen Verfahren untersucht und/oder kontrolliert worden sind und als frei von den durch den Import-Vertragspartner bestimmten quarantäne Schadorganismen befunden wurden und den geltenden phytosanitären Vorschriften des genannten Import-Vertragspartners entsprechen, inbegriffen die über untersuchungspflichtige, nicht quarantäne Schadorganismen.

Il est certifié que les végétaux ou produits végétaux décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice; et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris celles des organismes réglementés non de quarantaine.

Igazolás arról, hogy a fentiekben részletezett növényeket vagy növényi termékeket megfelelő hatósági eljárások szerint megvizsgálták és azokat az IPPC-t (Nemzetközi Növényvédelmi Egyezmény) aláíró importáló fél által meghatározott karantén károsítótól mentesnek találták, továbbá összhangban levőnek tekintik az IPPC-t aláíró importáló fél által meghatározott, jelenleg érvényben levő

növényegészségügyi előírásokkal, ideértve a vizsgálatköteles, nem-karantén károsítókra vonatkozókat is.

11. Zusätzliche Erklärung:

Déclaration supplémentaire:

ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFIZIERUNG  
TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DESINFECTION

12. Behandlung:

Traitement:

13. Chemikalie (Wirkstoff):

Produit chimique (matière active):

14. Behandlungsdauer und Temperatur:

Durée et température:

15. Konzentration:

Concentration:

16. Datum:

Date:

17. Zusätzliche Informationen:

Renseignements complémentaires:

18. Ausstellungsort:

Datum:

Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten:

Dienststempel

Lieu de délivrance:

Date:

Nom et signature du fonctionnaire autorisé:

Cachet de l'Organisation:

Megjegyzés: Ezen bizonyítványt kiállító növényegészségügyi hatóságot, illetőleg annak dolgozóját vagy meghatalmazottját anyagi felelőssége nem terheli.

1. Name and address of exporter - Feladó neve és címe		2. PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT RE-EXPORT NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY  No /HU/ A ORIGINAL	
3. Declared name and address of consignee Címzett neve és címe		4. Plant Protection Organization of Hungary Magyar Növényvédelmi Szervezet to Plant Protection Organization(s) of  növényvédelmi szervezet részére	
5. Place of origin - Származási hely			
6. Declared means of conveyance - Szállító eszköz			
7. Declared points of entry - Belépő állomás			
8. Name of produce: Botanical name of plants: Number and description of packages: Distinguishing marks Termék neve Botanikai nev Csomagok száma és neme Megküljelzések (köt.szám)		9. Quantity declared Termék mennyisége	
10. This is to certify that the plants or plant products described above were imported into Hungary from ..... (country) covered by Phytosanitary Certificate No ..... original certified true copy of which is attached to this certificate; that they are packed repacked in original new containers, that based on the original phytosanitary certificate and additional inspection, they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing contracting party, and that during storage in Hungary the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection.			
(Insert tick in appropriate boxes)			
11. Additional declaration - Kiegészítő nyilatkozat			
<b>DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT</b> FERTÖTLENÍTÉS ÉS/VAGY FERTÖTLENÍTŐ KEZELÉS		18. Place of issue - Kiállítás helye	
12. Treatment - Kezelés módja		Date - Kiállítás ideje	
13. Chemical (active ingredient) Vegyszer (hatóanyag)	14. Duration and temperature Kezelés időtartama és hőmérséklet	Name and signature of authorized officer - Vizsgálatot végző neve és aláírása	
15. Concentration - Tömegség	16. Date - Időpont	Stamp of Organization Pecsét helye	
17. Additional information - Kiegészítő információk		Note: No financial liability with respect to this certificate shall attach to Hungarian Plant Protection Organization or to any of its officers or representatives.	

1. Nom et adresse de l'expéditeur  
Name und Adresse des Absenders

2. CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE DE REEXPORTATION  
PLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS ZU REEXPORT

3. Nom et adresse du destinataire - Name und Adresse des Empfängers

4. A: Organisation de la Protection de végétaux de .....  
An Pflanzenschutzorganisation von .....

5. Origine - Ursprung

6. Moyen de transport - Transportmittel

7. Point d'entrée - Grenzübertrittsort

8. Marques et numéros des colis, nombre des colis, nombre et nature des colis, nom des produits, nom

botanique

Unterscheidungmerkmale, Zahl und Beschreibung der Packungen, Name des Erzeugnisses.

Botanischer Name der Pflanzen

9. Nom et quantité du produit - Deklarierte Menge

10. Igazolás arról, hogy a fentiekben részletezett növényeket, növényi termékeket ..... országból a jelen bizonyítványhoz eredetiben vagy hivatalos másolatban csatolt ..... sz. növényegészségügyi bizonyítvány kíséretében hozták be Magyarországra és azokat eredeti . új tárolóeszközbe csomagolták újraesomagolták . az eredeti növényegészségügyi bizonyítvány és a kiegészítő vizsgálat alapján összhangban levőnek tekintik az IPPC-t aláíró importáló fél által megállapított, jelenleg érvényben levő növényegészségügyi előírásokkal továbbá, hogy a Magyarországon történt raktározás során ez a szállítmány nem volt kitéve fertőzés veszélyének.

Tegyen X-et a megfelelő négyzetbe!

Il est certifié que les végétaux, produits végétaux décrits ci-dessus ont été importés en Hongrie (partie contractante de réexportation) en provenance ..... (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du certificat phytosanitaire n° ..... dont l'original , la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat; qu'ils sont emballés remballés dans les emballages initiaux , dans de nouveaux emballages : que d'après le certificat phytosanitaire original et une inspection supplémentaire , ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice; et qu'au cours de l'emmagasinage en Hongrie, l'envoi n'a pas été exposé au risques d'infection ou d'infestation.

Tegyen X-et a megfelelő négyzetbe!

Es wird hiermit bescheinigt, daß den oben beschriebenen Pflanzen oder Pflanzen-erzeugnisse aus.....(Ursprungsland) beim Import nach Ungarn das Pflanzengesundheitszeugnis Nr..... original ? dessen beglaubigte Kopie ? beigelegt war: die Pflanzen oder Pflanzen-erzeugnisse sind in ihrer ursprünglichen Verpackung ? in einer neuen Verpackung ? in originalen ? in neuen Container, auf Grund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses ? und einer zusätzlichen Untersuchung ?

entsprechen sie den geltenden phytosanitären Vorschriften des Import -Vertragspartners und die Sendung war während der Lagerung in Ungarn keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt.

**Tegyen X-et a megfelelő négyzetbe!**

11. Déclaration supplémentaire - Zusätzliche Erklärung
  12. Traitement - Behandlung
  13. Produit chimique et matière active - Chemikalie (Wirkstoff)
  14. Durée et température – Behandlungsdauer und Temperatur
  15. Concentration - Konzentration
  16. Date - Datum
  17. Informations supplémentaires - Zusätzliche Informationen
  18. Lieu de délivrance, Signature, Cachet
- Ausstellungsort, Name und Unterschrift des amtlich Beauftragten, Dienststempel  
Note: Aucune responsabilité n'est imposée à l'autorité phytosanitaire hongroise ni à ses agents à  
l'égard du présent certificat.  
Mettez un astérisque si convénable  
Bemerkung: Ausstellung dieses Zeugnisses durch die ungarische Behörde für Pflanzenquarantäne bzw.  
durch seinen Bevollmächtigten erfolgt ohne materielle Verantwortung.  
Zutreffendes jeweils ankreuzen (x)

Megjegyzés: Ezzel a bizonyítvánnyal kapcsolatban az azt kiállító növényegészségügyi hatóságot illetőleg annak dolgozóját vagy meghatalmazottját anyagi felelőssége nem terheli.

A megfelelő négyzetet áthúzással (x) kell jelölni

HUNGARIAN REPUBLIC  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG  
NÖVÉNYVÉDELMI SZERVEZETE



No. Szám: B 0000000

**PROTOCOL - JEGYZŐKÖNYV**

*on refusal of plants, plant products not conform with the current phytosanitary regulations  
a növényegészségügyi előírásoknak nem megfelelő növények, növényi termékek visszautasításáról*

**Description of consignments - A küldemény leírása**

1. Name and address of exporter - A felado neve és címe

2. Name and address of consignee - A címzett neve és címe

3. Number and description of packages - A csomagok száma és neme

4. Distinguishing marks - Megkülönboztető jelzések

5. Means of transport - Szállítás modja

6. Origin - Származási hely

7. Name and quantity of product - A termék neve és mennyisége

8. Botanical name of plants - a növények botanikai neve

9. .... (name), a plant health officer authorized by the Ministry of Agriculture and Regional Development, stated during the phytosanitary inspection made at ..... (place) on ..... (date) that the consignment described above does not conform with the regulations of Order No ..... He/she refused the consignment, it is therefore

**FORBIDDEN**

a) to introduce it into Hungary  
Magyarországra behozni

b) to export it from Hungary  
Magyarországról kivinni

c) to transit it in Hungary  
Magyarországon átszállítani

10. Cause of refusal (rejection) - A visszautasítás oka

11. I took over the original of the protocol  
A jegyzőkönyv eredeti példányát átvettetem

..... (date) (datum)

producer, owner, representative of forwarding agent  
termelő, tulajdonos, szállítmányozó képviselője

12. Place of issue - Kiállítás helye

Date - Kiállítás ideje

Name and signature of  
authorized officer -  
Vizsgálató végező  
neve és aláírása

Stamp of Organization  
Pecsét helye